

## A BIZOTTSÁG 956/2005/EK RENDELETE

(2005. június 23.)

**a felvásárlást, raktározást és forgalomba hozatalt magukban foglaló intervenciók intézkedések finanszírozási költségei kiszámításának módszeréről és az ehhez alkalmazandó kamatról szóló 411/88/EGK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

(5) A 411/88/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Alap bizottságának véleményével,

tekintettel az intervenciók intézkedéseknek az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészele által történő finanszírozására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1978. augusztus 2-i 1883/78/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikkére,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

mivel:

## 1. cikk

A 411/88/EGK rendelet a következőképpen módosul:

- (1) Az 1883/78/EGK rendelet 5. cikkének harmadik bekezdése szerint, ha a tagállam által fizetett kamat több mint kétszerese az egységes kamatnak, a Bizottság – a 2005. és 2006. pénzügyi évekre vonatkozóan – az érintett tagállam kamatköltségeinek finanszírozása során alkalmazhatja az egységes kamatot, kiegészítve az egységes kamatláb kétszerese és az adott állam által fizetett tényleges kamat közötti különbözettel.
- (2) Annak rögzítése végett, hogy az érintett tagállamoknál milyen kamatlábat kell figyelembe venni, a 411/88/EGK bizottsági rendeletben <sup>(2)</sup> meg kell határozni a 2005. és 2006. pénzügyi évekre alkalmazandó számítási módszert.
- (3) Ha valamely tagállam a rá háruló kamatköltségek átlagos mértékét nem hozta a Bizottság tudomására, a Bizottság egyedi referencia-kamatlábakat alkalmaz a tagállamokra jellemző referencia-kamatlábakat véve alapul.
- (4) A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozásával szükségessé vált, hogy az ezen tagállamokra jellemző referencia-kamatlábakat is figyelembe vegyék az említett referencia-kamatláb megállapításánál. Ezért indokolt ezen kamatlábakat rögzíteni ugyanolyan feltételek mellett, mint a többi tagállamnál.

1. A 4. cikk helyébe a következő szöveg lép:

## „4. cikk

(1) Ha valamely tagállamra legalább hat hónapon keresztül kisebb mértékű kamatköltség hárul, mint a Közösség számára megállapított egységes kamatláb, az adott tagállam számára egyedi kamatlábat kell megállapítani.

(2) A tagállamra háruló kamatköltség átlagos mértékét legkésőbb a pénzügyi év vége előtt húsz nappal a Bizottság tudomására kell hozni. Ehhez a közlés időpontját megelőző hat hónapot kell figyelembe venni. Mindazonáltal a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia esetében a 2005. évre vonatkozóan a 2004. május 1-jétől 2004. augusztus 31-ig tartó időszakot kell figyelembe venni.

Közlés hiányában az alkalmazandó kamatköltséget a mellékletben szereplő referencia-kamatlábak alapján állapítják meg. Ha az említett referencia-kamatlábak nem állnak mind rendelkezésre az első bekezdésben megadott referencia-időszakra, a referencia-időszakra vonatkozó, rendelkezésre álló kamatlábakat kell felhasználni.

<sup>(1)</sup> HL L 216., 1978.8.5., 1. o. A legutóbb a 695/2005/EK rendelettel (HL L 114., 2005.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 40., 1988.2.13., 25. o. A legutóbb a 2623/99/EK rendelettel (HL L 318., 1999.12.11., 14. o.) módosított rendelet.

(3) A 2005. és 2006. pénzügyi évben, ha a tagállam kamatköltségeinek átlagos mértéke meghaladja a Közösség számára megállapított egységes kamatláb kétszeresét, a közösségi költségvetés a következő képlet szerint kiszámított kamatláb erejéig állja a költségeket:

$$TR = TIU + [TIC - (2 \times TIU)]$$

ahol

TR = a tagállamoknak visszatérített kamatláb,

TIU = az egységes kamatláb,

TIC = a tagállam által a (2) bekezdés első albekezdésének megfelelően közölt kamatláb, vagy a (2) bekezdés második albekezdésének megfelelően közlés hiányában alkalmazandó kamatláb.”

2. A melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

#### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a 2004. október 1-jétől felmerült kiadásokra kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó minden tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. június 23-án.

a Bizottság részéről  
Mariann FISCHER BOEL  
a Bizottság tagja

## MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

**A 4. cikk (2) bekezdésében említett referencia-kamatlábak**

1. Csehország  
Prágai bankközi kínálati hitelkamatláb (PRIBOR) három hónapos futamidőre
2. Dánia  
Koppenhágai bankközi kínálati hitelkamatláb (CIBOR) három hónapos futamidőre
3. Észtország  
Tallini bankközi kínálati hitelkamatláb (TALIBOR) három hónapos futamidőre
4. Ciprus  
Nicosiai bankközi kínálati hitelkamatláb (NIBOR) három hónapos futamidőre
5. Lettország  
Rigai bankközi kínálati hitelkamatláb (RIGIBOR) három hónapos futamidőre
6. Litvánia  
Vilniusi bankközi kínálati hitelkamatláb (VILIBOR) három hónapos futamidőre
7. Magyarország  
Budapesti bankközi kínálati hitelkamatláb (BUBOR) három hónapos futamidőre
8. Málta  
Máltai bankközi kínálati hitelkamatláb (MIBOR) három hónapos futamidőre
9. Lengyelország  
Varsói bankközi kínálati hitelkamatláb (WIBOR) három hónapos futamidőre
10. Szlovénia  
Bankközi kínálati hitelkamatláb (SITIBOR) három hónapos futamidőre
11. Szlovákia  
Pozsonyi bankközi kínálati hitelkamatláb (BRIBOR) három hónapos futamidőre
12. Svédország  
Stockholmi bankközi kínálati hitelkamatláb (STIBOR) három hónapos futamidőre
13. Egyesült Királyság  
Londoni bankközi kínálati hitelkamatláb (LIBOR) három hónapos futamidőre
14. Többi tagállam  
Euro bankközi kínálati hitelkamatláb (EURIBOR) három hónapos futamidőre

Megjegyzés: Ezekhez a kamatlábakhoz további 1 százalékpont jön, amely a banki haszonkulcsnak felel meg.”

---